



ENGLISH



USB Cooling Fan for Dobsonian Telescopes

#94256

1. Parts List (Fig. 1)

- A. Grill
- B. Fan
- C. Mounting screws (4x)

2. Mounting (Fig. 2)

3. Powering (Fig. 3)

Prior to using the telescope, take it outside. Plug the fan into a USB power source such as a portable USB power bank or an AC wall charger. The fan will turn on automatically. Allow the fan to cool the primary mirror to the ambient air temperature. Once the mirror has cooled and you are ready to observe, you can disconnect the fan from power.

If you wish to use the fan while observing, you may need a USB extension cable (not included).

Specifications

Input power plug	USB Type A
Cable length	12 cm

Voltage	5V DC
Current	0.21A
Fan mounting hole spacing	71.5mm



FCC NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
 - Increase the separation between the equipment and receiver.
 - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
 - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- This product is designed and intended for use by those 14 years of age and older.



WARRANTY
celestron.com/support/warranties

© 2022 Celestron • All rights reserved
celestron.com/pages/technical-support

0122

FRANÇAIS



Ventilateur de refroidissement USB pour télescopes Dobsoniens

#94256

1. Liste des pièces (Fig. 1)

- A. Grill
- B. Ventilateur
- C. Vis de monture (x4)

2. Monture (Fig. 2)

3. Mise en charge (Fig. 3)

Apportez le télescope à l'extérieur avant de le mettre en marche. Branchez le ventilateur à une source d'alimentation USB telle qu'une banque d'alimentation USB portable ou un chargeur mural. Le ventilateur s'allume automatiquement. Attendez que le ventilateur refroidisse le miroir primaire à la température ambiante. Une fois que le miroir a refroidi et que vous êtes prêt à l'observation, vous pouvez débrancher le ventilateur.

Si vous souhaitez utiliser le ventilateur pendant l'observation, il pourrait être nécessaire d'utiliser un câble d'extension USB (non inclus).

Spécifications

Fiche d'alimentation	USB type A
Longueur de câble	12 cm

Tension	5V CC
Actuel	0,21A
Espacement de trou de montage de ventilateur	71,5m



NOTE DE LA FCC: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception
 - Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur
 - Connectez l'équipement à une prise ou à un circuit différent de celui du récepteur.
 - Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide
- Ce produit est conçu et prévu pour être utilisé par des personnes âgées de 14 ans et plus.



GARANTIE
celestron.com/support/warranties

© 2022 Celestron • Tous droits réservés.
celestron.com/pages/technical-support

0122

CELESTRON[®]

USB-Kühl Lüfter für Dobson-Teleskope

#94256

1. Teileübersicht (Abb 1)

- A. Gitter
B. Lüfter
C. 4 Befestigungsschrauben

2. Montage (Abb 2)

3. Stromversorgung (Abb 3)

Nehmen Sie das Teleskop vor der Nutzung mit nach draußen. Schließen Sie den Lüfter an eine USB-Stromquelle an, z. B. an eine tragbare USB-Powerbank oder ein Steckernetzteil. Der Lüfter schaltet sich automatisch ein. Kühlen den Hauptspiegel mit dem Lüfter auf die Temperatur der Umgebungsluft ab. Sobald der Spiegel abgekühlt ist und Sie zur Beobachtung bereit sind, können Sie den Lüfter von der Stromversorgung trennen.

Wenn Sie den Lüfter während der Beobachtung verwenden möchten, benötigen Sie möglicherweise ein USB-Verlängerungskabel (nicht im Lieferumfang enthalten).

Technische Daten

Stromanschlusstecker	USB Typ A
Kabellänge	12 cm
Spannung	5 V DC
Strom	0,21 A
Abstand der Befestigungslöcher für den Lüfter	71,5 mm



FCC-HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann diese abstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, Störungen im Funkverkehr verursachen. Dennoch gibt es keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation keine

Störungen auftreten können. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, das durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung oder Positionsveränderung der Empfangsantenne.
- Den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger vergrößern.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die an einem anderen Stromkreis als dem Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- oder Fernsehtechniker.

Dieses Produkt wurde für den Gebrauch durch Personen von 14 Jahren oder älter entworfen und bestimmt.



GARANTIE celestron.com/support/warranties

© 2022 Celestron • Alle Rechte vorbehalten.
celestron.com/pages/technical-support 0122

ITALIANO



Ventola USB per telescopi Dobson

#94256

1. Elenco Componenti (Fig 1)

- A. Griglia
B. Ventola
C. Viti di montaggio (4x)

2. Montaggio (Fig 2)

3. Alimentazione (Fig 3)

Prima di utilizzare il telescopio, portarlo all'esterno. Collegare la ventola a una fonte di alimentazione USB come un caricabatteria portatile USB o un caricatore a parete CA. La ventola si accende automaticamente. Lasciare che la ventola raffreddi lo specchio principale alla temperatura ambiente. Una volta raffreddato lo specchio e quando si è pronti per la sessione di osservazione, è possibile scollegare la ventola dall'alimentazione.

Se si desidera utilizzare la ventola durante l'osservazione, potrebbe essere necessaria una prolunga USB (non in dotazione).

Specifiche

Spina ingresso alimentazione	USB Tipo A
Lunghezza cavo	12 cm
Tensione	5 V CC

Corrente	0,21 A
Spazio fori per montaggio ventola	71,5 m



NOTA FCC: Questo dispositivo è stato testato ed è risultato conforme ai limiti imposti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono stati ideati per fornire un'adeguata protezione nei confronti di interferenze dannose in installazioni residenziali. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radio frequenza e, se non installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle radiocomunicazioni. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Nel caso in cui la presente apparecchiatura causi interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, il che potrebbe essere determinato dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchiatura, l'utente è incoraggiato a tentare di correggere l'interferenza mediante una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Collegare il dispositivo a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.

Questo prodotto è progettato per essere utilizzato da persone di età uguale o superiore ai 14 anni.



GARANZIA celestron.com/support/warranties

© 2022 Celestron • Tutti i diritti riservati.
celestron.com/pages/technical-support 0122

ESPAÑOL



Ventilador de refrigeración USB para telescopios Dobsonianos

#94256

1. Lista de piezas (Fig 1)

- A. Rejilla
B. Ventilador
C. Tornillos de montaje(4x)

2. Montaje (Fig 2)

3. Encendido (Fig 3)

Antes de usar el telescopio, sáquelo al exterior. Conecte el ventilador a una fuente de alimentación USB, como un banco de energía USB portátil o un adaptador de alimentación CA. El ventilador se encenderá automáticamente. Deje que el ventilador refrigere el espejo primario a la temperatura del aire ambiente. Cuando se haya enfriado el espejo y esté listo para observar, puede desconectar el ventilador de la alimentación.

Si desea usar el ventilador durante la observación, puede necesitar un cable extensor USB (no incluido).

Especificaciones

Conector de alimentación	USB tipo A
Longitud del cable	12 cm
Tensión	5V CC
Corriente	0,21A
Separación del agujero de montaje del ventilador	71,5mm



NOTA FCC: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el apartado 15 de las normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación doméstica. Este equipo genera, usa e irradia energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir las interferencias con una o varias de las medidas siguientes:

- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o aun técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Este producto ha sido diseñado y está pensado para ser usado por personas de 14 años o más de edad.



GARANTÍA celestron.com/support/warranties

© 2022 Celestron • Todos los derechos reservados
celestron.com/pages/technical-support 0122